



HONDARRIBIKO UDALA

Esptea.: 2017COMG0006

Erref.: MLI/ AEL

**HONDARRIBIKO TOKIKO GOBERNU
BATZARRAK 2017KO URRIAREN 30EAN
EGINDAKO OHIKO BILKURAKO AKTA.**

**ACTA DE LA SESION ORDINARIA
CELEBRADA POR LA JUNTA LOCAL DE
GOBIERNO DE ESTA CIUDAD DE HON-
DARRIBIA EL DIA 30 DE OCTUBRE DE
2017.**

Hondarribiko Hirian, bi mila eta hamazazpiko urriaren hogeita hamarrean, goizeko hamarretan, Udaletxe honetan Tokiko Gobernu Batzarra bildu da Txomin Sagarzazu Ancisar Alkate jaunaren Lehendakaritzapean eta ondoren aipatzen diren Alkateordeak partaide direla: Juan M^a Altuna Muñoa, María Serrano Olascoaga, Juan Luis Silanes Aguirre eta Gotzone Larrarte Campandegui jaun-andreak.

En la Ciudad de Hondarribia a treinta de octubre de dos mil diecisiete, siendo las diez, se reúne la Comisión de Gobierno de este Ayuntamiento en las dependencias municipales, bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Txomin Sagarzazu Ancisar y con la asistencia de los Tenientes de Alcalde Sres./Sras. Juan M^a Altuna Muñoa, D^a María Serrano Olascoaga, D. Juan Luis Silanes Aguirre y D^a Gotzone Larrarte Campandegui.

Ezinetorria adierazi du 2. Alkateordeak, M^a Aránzazu Berrotarán Otegui andreak.

No asiste justificando su ausencia la 2^a Teniente de Alcalde, D^a M^a Aránzazu Berrotarán Otegui.

M^a Luisa Izquierdo Marculeta Andrea, Udal Idazkaria ere bertan izan da.

Asiste asimismo la Secretaria de la Corporación, Doña M^a Luisa Izquierdo Marculeta.

Biltzarburuak bilkura hasirik, Eguneko Zerrendan agertzen diren ondoko gaiak aztertu dira:

Abierta la sesión por la Presidencia, se procede al estudio y debate de los siguientes puntos que figuran en el Orden el Día:

ALKATETZA

ALCALDÍA

**1.-2018. URTERAKO TAXI ZERBITZUKO HIRI
BARRUKO TARIFEN ALDAKETA
ONARTZEKO PROPOSAMENA.**

**1.-PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DE LAS
TARIFAS URBANAS DEL SERVICIO DE
TAXI PARA EL AÑO 2018.**

AGITAX-Gipuzkoako Taxisten Elkartek 2017ko irailaren 18ko 5672 SE zkiarekin aurkezturiko idatzia aztertu ondoren, 2018rako aipatutako idatziko tarifa laukia onartzeko eskatuz:

Examinado el escrito presentado por AGITAX-Asociación Gipuzkoana del Taxi, RE n^o 5672 de 18 de septiembre de 2017, solicitando la aprobación para 2018 del cuadro de tarifas propuesto en el cuerpo del citado escrito:



2018RAKO HIRI BARRUKO TARIFA / TARIFA URBANA PARA 2018

1 TARIFA*/ TARIFA 1*			2 TARIFA*/ TARIFA 2*		
Gutxieneko tarifa/ Tarifa mínima	Egindako Km/ Km recorrido	Itxaron ordua/ Hora de espera	Gutxieneko tarifa/ Tarifa mínima	Egindako Km/ Km recorrido	Itxaron ordua/ Hora de espera
5,1778	1,0898	21,0301	6,0908	1,6985	32,3438

(*)Lanegunetan 07:00etatik 22:00 arte/*Esta tarifa será aplicable los días laborables entre las 07:00 horas y las 22:00 horas*

(**)Tarifa hau egunero ezarriko da 22:00etatik 07:00 arte. Bai igande eta bai erkidegoko eta tokiko araudian erabakitako jaiegunetan 07:00etatik 22:00 arte, baita larunbatetan eta abenduaren 24an eta 31n ere. / *Esta tarifa será aplicable todos los días, desde las 22:00 horas hasta las 07:00 horas. Se aplicará igualmente la tarifa II desde las 07:00 horas a las 22:00 horas los domingos y los días festivos fijados en la correspondiente normativa autonómica y local, así como los sábados y los días 24 de diciembre y 31 de diciembre*

Tarifen lauki honek 2017rako onartuekiko %1,6 igoera suposatzen du.

El citado cuadro de tarifas supone un incremento del 1,6% respecto de las aprobadas para el ejercicio 2017.

Udal Idazkari andrearen 2017ko urriaren 30eko 99/2017 zkiko txostena ikusi ondoren.

Visto el informe 99/2017 de 30 de octubre de 2017 de la Sra. Secretaria Municipal.

Alkatetzari bere eskumenak betetzen laguntzen dion Tokiko Gobernu Bätzarrak dioena entzun ondoren, Alkate jaunak honakoa **EBATZI DU**:

Oída la Junta Local de Gobierno, en su función de órgano de asistencia a la Alcaldía en el ejercicio de sus atribuciones, el Sr. Alcalde **RESUELVE**:

LEHENENGO.- 2018. urterako ondorengo tarifak onartzea:

PRIMERO.- Aprobar para el año 2018 las siguientes tarifas:

2018RAKO HIRI BARRUKO TARIFA / TARIFA URBANA PARA 2018

1 TARIFA*/ TARIFA 1*			2 TARIFA*/ TARIFA 2*		
Gutxieneko tarifa/ Tarifa mínima	Egindako Km/ Km recorrido	Itxaron ordua/ Hora de espera	Gutxieneko tarifa/ Tarifa mínima	Egindako Km/ Km recorrido	Itxaron ordua/ Hora de espera
5,1778	1,0898	21,0301	6,0908	1,6985	32,3438

(*)Lanegunetan 07:00etatik 22:00 arte/*Esta tarifa será aplicable los días laborables entre las 07:00 horas y las 22:00 horas*

(**)Tarifa hau egunero ezarriko da 22:00etatik 07:00 arte. Bai igande eta bai erkidegoko eta tokiko araudian erabakitako jaiegunetan 07:00etatik 22:00 arte, baita larunbatetan eta abenduaren 24an eta 31n



ere. / Esta tarifa será aplicable todos los días, desde las 22:00 horas hasta las 07:00 horas. Se aplicará igualmente la tarifa II desde las 07:00 horas a las 22:00 horas los domingos y los días festivos fijados en la correspondiente normativa autonómica y local, así como los sábados y los días 24 de diciembre y 31 de diciembre

BIGARREN.- Ebazpen hau Euskadiko prezio Batzordera eramatea.

SEGUNDO.- Elevar la presente resolución a la Comisión de Precios de Euskadi.

2.-UDAL GOBERNU TALDEAREN GOBERNU ONAREN KODEA ONARTZEKO PROPOSAMENA

2.-PROPUESTA DE APROBACIÓN DEL CÓDIGO DE BUEN GOBIERNO DEL EQUIPO DE GOBIERNO MUNICIPAL

Udal Gobernu Taldearen Gobernu Onaren Kodea onartzeko proposamenari dagokion espedientea aztertu ondoren.

Examinado el expediente relativo a la propuesta de aprobación del Código de Buen Gobierno del Equipo de Gobierno Municipal.

Alkatetzari bere eskumenak betetzen laguntzen dion Tokiko Gobernu Batzarrak dioena entzun ondoren, Alkate jaunak honakoa **EBATZI DU:** Gobernu Taldearen Gobernu Onaren Kodea onartzea.

Oída la Junta Local de Gobierno, en su función de órgano de asistencia a la Alcaldía en el ejercicio de sus atribuciones, el Sr. Alcalde **RESUELVE:** Aprobar el Código de Buen Gobierno del Equipo de Gobierno Municipal.

JAKINARAZPEN OFIZIALAK

COMUNICACIONES OFICIALES

3.-IRUNGO UDALAREN 2017KO URRIAREN 19KO 1912 ZKIKO EBAZPENAREN BERRI EMATEA, BERTAKO UDALEKO ORDEZKARIAREN IZENDAPENARI BURUZKOA AUTO-TAXIEN GARRAIO-ZERBITZUETARAKO ERREGIMEN BEREZIKO GUNEAREN ESKUALDEKO BATZORDEAN.

3.-DAR CUENTA DE LA RESOLUCIÓN Nº 1912 DE 19 DE OCTUBRE DE 2017 DEL AYUNTAMIENTO DE IRUN RELATIVO AL NOMBRAMIENTO COMO REPRESENTANTE DEL MISMO EN LA COMISIÓN COMARCAL DE LA ZONA DE RÉGIMEN ESPECIAL DE SERVICIOS DE TRANSPORTE EN AUTO-TAXI.

Irungo Udalaren 2017ko urriaren 19ko 1912 zkiko ebazpenaren berri eman da, bertako Udaleko ordezkariaren izendapenari buruzkoa auto-taxien garraio-zerbitzuetarako erregimen bereziko gunearen Eskualdeko Batzordean.

Se da cuenta de la Resolución nº 1912 de 19 de octubre de 2017 del Ayuntamiento de Irun relativo al nombramiento como representante del mismo en la Comisión Comarcal de la zona de régimen especial de servicios de transporte en auto-taxi.



EGUNEKO GAITIK KANPO

4.-AUTO-TAXIEN GARRAIO ZERBITZUETARAKO BEREZIKO GUNEAREN BATZORDEAN UDAL ORDEZKARI IZANGO DIRENAK IZENDATZEKO PROPOSAMENA

Auto-taxien garraio zerbitzuetarako erregimen bereziko gunearen Eskualdeko Batzordean udal ordezkari izango direnak izendatzeko proposamenari dagokion espedienteaz aztertu ondoren.

Kontuan hartuz auto-taxi zerbitzurako araubide bereziko eremua ezartzeko Lankidetzaren Hitzarmenaren Akordio testua, Irungo Udalarekin sinatzekoa, 2016ko urriaren 27ko Udalbatzan onartu zela.

Kontuan hartuz aipatutako lankidetzaren hitzarmenak Laugarren Estipulazioan jasotzen duela Eskualdeko Batzorde bat sortzea, eskualdean taxi-zerbitzuan emateko baldintzak ezartzeko, erdibana osatuta taxi-gremioak eta Irungo eta Hondarribiko Udalek.

Kontuan hartuz beharrezkoa dela Hondarribiko Udalaren ordezkariak izendatzea batzorde horretarako, bildu ahal daitezkeen eta hitzarmeneko Laugarren Estipulazioan adierazitako eginkizunak betetzeko.

Alkatetzari bere eskumenak betetzen laguntzen dion Tokiko Gobernu Batzarrak dioena entzun ondoren,

FUERA DEL ORDEN DEL DÍA

4.-PROPUESTA DE NOMBRAMIENTO DE REPRESENTANTES MUNICIPALES EN LA COMISIÓN COMARCAL DE LA ZONA DE RÉGIMEN ESPECIAL DE SERVICIOS DE TRANSPORTE EN AUTO-TAXI.

Examinado el expediente relativo a la propuesta de nombramiento de representantes municipales en la Comisión Comarcal de la zona de régimen especial de servicios de transporte en auto-taxi.

Resultando que en sesión plenaria de 27 de octubre de 2016 se acordó la aprobación del texto de Acuerdo de Colaboración para el establecimiento de una zona de régimen especial de servicios de transporte en auto-taxi a suscribir con el Ayuntamiento de Irun.

Resultando que el citado acuerdo de colaboración contempla en su Estipulación Cuarta la creación de una Comisión Comarcal al objeto de fijar las condiciones de prestación de los servicios de taxi en la comarca, integrada a partes iguales por el gremio del taxi y los Ayuntamientos de Irun y Hondarribia.

Resultando que es necesario designar a los representantes del Ayuntamiento de Hondarribia en dicha Comisión para que puedan reunirse y dar cumplimiento a los cometidos señalados en la Estipulación Cuarta del Acuerdo.

Oída la Junta Local de Gobierno, en su función de órgano de asistencia a la Alcaldía en el



Alkate jaunak honakoa **EBATZI DU**: 1go Alkateorde den Juan M^a Altuna Muñoa eta 3. Alkateorde den Maria Serrano Olascoaga jaunandreak Hondarribiko Udalaren ordezkari izendatzea auto-taxien garraio-zerbitzuetarako erregimen bereziko gunearen Eskualdeko Batzordean.

Eta beste aztergairik ez dagoenez, biltzarburuak bilkura amaitutzat eman du hamaiketan neuk ziurtatzen dudan behin-behineko akta hau luzatuz.

O.E./VºBº
ALKATEA/ El Alcalde



Exomin Sagarzazu Ancisar

HONDARRIBIKO UDALA

ejercicio de sus atribuciones, el Sr. Alcalde **RESUELVE**: Nombrar al 1er Teniente Alcalde, D. Juan M^a Altuna Muñoa, y a la 3^a Teniente Alcalde, D^a María Serrano Olascoaga, como representantes del Ayuntamiento de Hondarribia en la Comisión Comarcal de la zona de régimen especial de servicios de transporte en auto-taxi.

Y no habiendo más asuntos de que tratar, la presidencia levantó la sesión a las once horas extendiéndose este borrador de acta de que certifico.